

**BAM**

4. Neufassung der / 4th Revised version of

EG-Baumusterprüfbescheinigung (Modul B) EC Type-Examination Certificate (Module B)

Konformitätsbestätigung für das Inverkehrbringen von Druckgeräten gemäß Artikel 10 der Richtlinie 97/23/EG
Confirmation of conformity for placing of pressure equipment in accordance with Article 10 of Directive 97/23/EC

**Bundesanstalt für
Materialforschung
und -prüfung**

12200 Berlin
Telefon 030 8104-0
Telefax 030 8112029
Internet: www.bam.de

BAM-PED-2007/005

Rechtsgrundlage

Richtlinie 97/23/EG des Rates vom 29. Mai 1997 über Druckgeräte,
in Deutschland umgesetzt durch die Druckgeräteverordnung (14. GPSGV) vom 27. September 2002,
jeweils in der Fassung der zum Zeitpunkt der Zertifizierung gültigen Ausgabe

Legal basis

Council Directive 97/23/EC of 29 May 1997 on pressure equipment,
adopted in Germany as Druckgeräteverordnung (14. GPSGV) of 27 September 2002,
both in the version valid at the time of certification

Produktbezeichnung des Herstellers

BD 200/300 bar

Manufacturer's product designation

Produktbeschreibung

Atemschutzgerät 200/300 bar (Baugruppe: Flasche mit Ventil)
Breathing apparatus 200/300 bar (Assembly: cylinder with valve)

Product description

Zertifikatsinhaber

**MSA Auer GmbH
Thiemannstraße 1
12059 BERLIN
DEUTSCHLAND**

Certificate Holder

Die BAM Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung bescheinigt hiermit die Konformität der(s) geprüften Baumuster(s) inklusive der zu Grunde liegenden technischen Unterlagen mit den o. g. Rechtsgrundlagen, u. a. auf der Grundlage der (harmonisierten) Norm(en):

The BAM Federal Institute for Materials Research and Testing herewith certifies conformity of the tested type(s) inclusive specifications with the above mentioned legal basis, based among others on the (harmonized) standard(s):

Siehe Prüfbericht / See test report

Die Ergebnisse der Baumusterprüfung sind vertraulich niedergelegt im (in den) Prüfbericht(en):

The results of the type examination are confidential and described in the test report(s):

DG-10-126

Gültigkeit dieses Zertifikates bis

2017-10-11

Validity of this certificate until

**Im Auftrag der / On behalf of BAM Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung
12200 Berlin, 26. November 2010**

BAM-Zertifizierungsstelle
BAM Certification Body

Dr. R. Schmidt

Bewerter
Assessor

Dr. St. Aris



1. Ausfertigung / 1st Issue: Antragsteller / Applicant
2. Ausfertigung / 2nd Issue: BAM-Zertifizierungsstelle / BAM Certification Body

Dieses Zertifikat besteht aus 1 Seite und 5 Anlagen.

This certificate consists of 1 page and 5 annexes.

Dieses Zertifikat darf nur unverändert weitergegeben werden. Auszüge oder Änderungen bedürfen der schriftlichen Zustimmung durch die BAM. Der deutsche Text ist rechtsverbindlich.

This Certificate may only be distributed unchanged. Excerpts or changes require the written authorisation by BAM. The German text is authoritative.

Umfang der EG-Baumusterprüfbescheinigung / Scope of EC Type-Examination Certificate

Druckgasflasche: <i>Gas cylinder:</i>	Diverse, siehe Anlagen 2 und 3 <i>Various, see annexes 2 and 3</i>
Gasflaschenventile: <i>Cylinder valves:</i>	Diverse, siehe Anlagen 4 und 5 <i>Various, see annexes 4 and 5</i>
Druckgaszuordnung: <i>Gas classification:</i>	Atemluft, 200 bar bzw. 300 bar <i>Compressed breathable air, 200 bar resp. 300 bar</i>
Temperaturbereich: <i>Temperature range:</i>	-40 °C / +60 °C

Zusätzliche Hinweise / Additional notes

Diese EG-Baumusterprüfbescheinigung bezieht sich nur auf Entwurf, Fertigung und Funktionsweise der spezifizierten Druckgeräte. Es sind weitere Anforderungen der Richtlinie 97/23/EG und, falls zutreffend, anderer Richtlinien für die Herstellung, das Inverkehrbringen und die Kennzeichnung dieser Druckgeräte zu erfüllen.

This EC-Type Examination Certificate relates only to the design, manufacture and operation of the specified pressure equipment. Further requirements of Directive 97/23/EC and of other Directives, if applicable, apply to the manufacture, placing on the market and marking of that pressure equipment.

Das/die Produkt/e ist/sind gemäß der Richtlinie 97/23/EG über Druckgeräte und ggf. anwendbarer Normen dauerhaft zu kennzeichnen.

The product/s shall be marked permanently according to Directive 97/23/EC on pressure equipment and according to relevant standards, if applicable.